

NUESTRAS CRÓNICAS DE PARÍS

¿Qué ha hecho Poincaré en Alsacia-Lorena?

Es más complejo de lo que a primera vista parece el problema de la enseñanza en la nación francesa.

Cualquiera creería que con los artículos que le tenemos dedicados, propios unos, otros traducidos del periódico «La Croix», habríamos dado por terminada la labor que como periodistas católicos estamos obligados a exponer en torno de este vital asunto de la enseñanza, que Herriot pretende hacer completamente laica y quieren hacer perfectamente confesional los elementos católicos.

Ahora bien, Poincaré ha querido por sí mismo examinar en Alsacia Lorena las causas que en ese aspecto han sembrado en aquellas regiones el descontento.

Y se ha entrevistado allí con prefectos, obispos, preceptores, parlamentarios, comerciantes, industriales, con cuantos elementos, en suma, podían ponerle en antecedentes en esta ardua materia. Ha visitado las escuelas de tres confesiones y una interconfesional; todo lo cual demuestra la importancia que otorga el Gobierno al problema escolar.

Uno de los primeros resultados de la visita ha sido la comunicación que ha dirigido Poincaré al rector de la Academia de Strasburgo, en que se esforzaba en calmar la profunda emoción producida en Alsacia-Lorena por los proyectos y las declaraciones de Herriot.

Los dos problemas que acusaban más inquietud en las regiones liberadas: el de la educación religiosa y aquel otro del bilingüismo en la escuela, son resueltos con amigable espíritu. Se dará la enseñanza religiosa en la escuela confesional, declara Poincaré, y en lo que a la lengua respecta, se dará «en» la enseñanza en alemán. Es también muy significativo el siguiente hecho: Poincaré rinde, al mismo tiempo, justo homenaje a los méritos pedagógicos y al patriotismo de las Hermanas de Ribauville, que dirigen gran número de escuelas de señoritas.

Es Poincaré hombre que mide sus palabras y conoce el arte de decir las. El Presidente del Consejo no ha hablado de la escuela confesional como de una institución de hecho. Esclavo, acaso, pese a sus loables intenciones conciliatorias, de los elementos heterogéneos, que dan vida al Gabinete, en sus palabras, por imposición de las circunstancias, sólo se observa el espíritu de una tregua, el mantenimiento de un «statu-quo», pero no de una paz definitiva que garantizara en el porvenir los derechos ortodoxos y confesionales de nuestras Provincias del Este.

Implica ello el propósito de despojarse de toda otra preocupación que no sea la de los proble-

mas financieros? Pues hay que vivir con cautela. Se sabe de qué manera singular los ministros radicales, singularmente Herriot, observan esta tregua de los partidos políticos: esto es, estableciendo en todos los colegios de Francia la coeducación de los sexos. Sólo Dios sabe si cualquier día, la tregua de los partidos no la traducirán en Alsacia-Lorena por la supresión de toda enseñanza religiosa y del bilingüismo en la escuela. No sería ésta la primera vez que se vieran burlados los católicos franceses.

Todo es de temer. Como casi todos los ministerios de este funesto sistema parlamentario, éste de Poincaré es visiblemente precario, posibilista y arbitrista, dependiendo del capricho de los radicales y de los vaivenes de una política financiera. No existe en Francia la continuidad gubernamental; y de este punto primordial de las relaciones del Estado con las regiones liberadas, podemos asegurar que la misma Alsacia-Lorena conoce hondamente la realidad de estos temores por triste experiencia. Sabe esa región, que tanta sangre y tantas lágrimas ha costado a Francia, que las palabras de un ministro se las lleva con la mayor facilidad el viento.

Carecemos en Francia de una verdadera Constitución, a partir de la Ley de 1875, si ésta merece aquel nombre, que garantice los principios fundamentales de la sociedad contra la anarquía, las libertades individuales contra el arbitrio gubernamental, los derechos de la familia, de la conciencia, de las asociaciones religiosas o civiles contra el despotismo del Estado. Carecemos de una alta Corte de Justicia, como la existente en los Estados Unidos, que pudiera declarar inconstitentes las leyes que violan el derecho natural y los principios fundamentales de la Constitución.

Encerrado Poincaré, en un círculo de hierro, como antes insinuamos, se ve la buena fe de sus propósitos. Pero en la práctica ellos durarán lo que duraren. He aquí por qué los alsaciano-lorenenses deben montar la guardia todos los días en la defensa de sus libertades y sus derechos.

Por otra parte, se comprende que nuestros hermanos de Strasburgo y Metz, sin ser separatistas ni autonomistas, demanden que las leyes abolidas después de largo tiempo en Francia, pero todavía en vigor en Alsacia-Lorena, en virtud de promesas solemnes hechas a la dos provincias, no puedan ser abolidas ni modificadas sino con una asamblea de alsaciano-lorenenses.

E. BLACK.

París, noviembre 1926.



EL SEÑOR

Don Florencio Moreno y Alonso de Cuevillas

Ha fallecido hoy a las dos y media de la tarde, a los 65 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apóstolica de Su Santidad
E. P. D.

SU RESIGNADA ESPOSA DOÑA MARIA MARTINEZ DE PINILLOS Y AMANN; HIJOS DOÑA MARIA, DON FLORENCIO Y DON JOSE LUIS; HIJOS POLITICOS DON JOSE VAZQUEZ ILLA Y DOÑA JUANA BUESA; NIETOS; HERMANA DOÑA ANTONIA; HERMANOS POLITICOS DON RAMON MARTINEZ DE PINILLOS Y DOÑA MERCEDES MAGDALENO; SOBRINOS, PRIMOS Y LA RAZON SOCIAL «BALNEARIO DE ARNEDILLO».

SUPLICAN a usted encomiando su alma a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y se digne asistir a los FUNERALES que, por el eterno descanso de su alma, se celebrarán mañana sábado, a las ONCE, en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel y a la CONDUCCION DEL CADAVER al Cementerio de Santa Isabel, también mañana, a las DOCE Y MEDIA, por cuyos actos de caridad cristiana le quedarán eternamente agradecidos.
Vitoria, 12 de Noviembre de 1926.

Casa mortuoria, POSTAS, 32, 2.º
El duelo se recibe y despide en los sitios de costumbre.
NO SE REPARTEN ESQUELAS.

El Excmo. e Ilmo. señor Obispo de Vitoria se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

VITORIANOS QUE TRIUNFAN

Después del estreno de «El Caserío»

Críticos y técnicos aplauden unánimemente, la labor del maestro Guridi

MADRID.—Toda la prensa madrileña, con absoluta unanimidad dedica hoy gran espacio a comentar, con las palabras y conceptos más entusiastas, el rotundo y definitivo éxito obtenido con el estreno de la zarzuela de ambiente vasco «El Caserío», acontecimiento artístico de excepcional importancia.

Hoy, después del estreno, no se habla de otra cosa en los Centros artísticos, en cafés y casinos, contrastándose el juicio unánime de toda la crítica.

«Floridor» en «A B C» dice que ante tan merecido éxito no puede menos de recordar a otro músico glorioso, a José M.ª Usandizaga, arrebatado a la vida cuando prometía elevar el arte lírico a las más altas cimas de la gloria.

Adolfo Salazar en «El Sol» manifiesta que libretistas, músico y escenógrafos, han paladeado el más legítimo triunfo en su intento de restaurar el viejo arte de la zarzuela.

Analiza los personajes y la acción de «El Caserío» aplaudiendo cómo se destaca lo cómico de lo dramático, y así sucede—dice—con la música arrancada de la realidad.

La orquestación es amplia, magnífica; los cofos están tratados

de manera excelente, cosa menos nueva y por lo tanto de extrañar, en quien dirige los de la Sociedad Coral de Bilbao.

Termina este crítico elogiando a los intérpretes de «El Caserío» y al escenógrafo Eloy Garay.

Joaquín Turina en «El Debate» comienza su revista diciendo que el maestro Guridi no puede quejarse del público que asistió al estreno de su obra, pues casi rayó en la apoteosis.

Opina que los autores de la letra son los ases de los libretistas, y que será, sin duda, lo mejor que han hecho en su vida teatral.

Agrega que la música de «El Caserío» recuerda a Barbieri, Chapí y Chueca, porque en ella vive el alma vasca, con maravillosa técnica y sin complicaciones.

Lo mismo que estos números hicieron hablar al alma madrileña, así Guridi hace cantar al alma de su país, sin recursos de «fox-trot» ni de «charleston».

Dedica elogios a los intérpretes y a los danzantes, sin olvidarse del buen gusto escenográfico.

Larios de Medrano en «El Liberal» sienta la conclusión de que «El caserío» es una verdadera preciosidad.

De la música dice que es un

encanto indefinible de ternura y de inspiración; en suma, un gran triunfo para todos.

Antonio de la Villa en «La Libertad» comienza su crónica diciendo que ya hay arte lírico nacional.

El esfuerzo no resultó baldío—agrega—y tuvimos la suerte de conocer una obra que nos aleja de la preocupación de creer agotado el venero lírico.

Guridi es un técnico formidable de gran facilidad constructiva y rica fantasía.

Núñez en «El Socialista» apunta que ni un solo momento se sale la música de «El caserío» del ambiente vasco, ni de sus temas populares.

Jesús Guridi conquistó el triunfo en toda línea, uniendo a la sabiduría del maestro una portentosa inspiración.

Carlos Boch en «El Imparcial» dice que la fecha de ayer tarde constituye un avance glorioso en la continuación del arte lírico, especialmente en la parte peculiar de la zarzuela.

Con los aciertos del músico han rimado el suyo los libretistas, recogiendo el ambiente vasco, urdiendo una fábula por demás interesante.

Otras opiniones autorizadas

MADRID.—Ayer, recién terminado el estreno de «El caserío» fueron interrogadas las más relevantes figuras de la técnica y crítica musicales, recogiendo de ellas las siguientes opiniones:

LA DEL MAESTRO ARBOS, DIRECTOR DE LA ORQUESTA SINFONICA DE MADRID

«No me extraña absolutamente nada el triunfo del maestro Guridi, cuyos merecimientos y aptitudes conozco de antiguo.

Me ha encantado el ver tan magníficamente reflejadas en la obra todas las costumbres y cosas del País Vasco.

Todos ya comenzábamos a estar cansados de que los autores

sitúen la acción de sus obras en Holanda, Irlanda o cualquier otro país extranjero.

He saboreado mucho la obra porque casi la mitad del año la pasó en el País Vasco. Tengo una casa en Ategorrieta (San Sebastián), y como conozco bien aquel ambiente, he podido apreciar la fidelidad con que ha sido transportado.

Creo sinceramente que «El caserío» ha contribuido sobremanera a enriquecer el repertorio lírico del País Vasco.

LA DEL MAESTRO VILLA, DIRECTOR DE LA BANDA MUNICIPAL DE MADRID

No tengo palabras bastantes
(Continúa en 2.ª página)

Ya empieza la Lotería de Navidad a dar guerra. ¡Y cuánto mejor sería comprar Chocolate EZQUERRA!

ANEMIA

PODEROSO RECONSTITUYENTE
TONICOL-BUJANDA

PRECIO: 5'60 Ptas. FRANCO

DEBILIDAD GENERAL
CONVALECENCIAS
INAPETENCIA - NEURASTENIA
Farmacia de A. BUJANDA
Postas, 20 - VITORIA - Teléfono 16

Una instalación de relojes eléctricos LYM

en sus oficinas, habitaciones particulares, etc.

constituiría su mejor adorno

al tiempo que le proporcionaba

un servicio de gran utilidad.

Relojes LYM Apartado, 26.-VITORIA

FOOT-BALL

VARIAS NOTICIAS

Se dice que el próximo domingo no podrán alinearse en Galdácano los notables jugadores Quincoces, Antero y Errasti (C.).

Se agrega que el primero tiene una lesión en un pie a causa de un «arañazo» que le causó un «gato» en el taller donde trabaja.

La lesión de Antero es más complicada pues se trata de una herida en un pie, ocasionada por el roce de la bota, que se le ha infectado. (El pie, no la bota). Es decir, que tiene el pie como una bota.

En cuanto a Ciriaco, sigue sometido a tratamiento. Le visita un médico de Elgoibar que asegura está ya completamente bien. Pero es un poco aventurado hacer una prueba en día de partido de campeonato y más en el del domingo.

Como lo probable es que juegue alguno de los citados aún no se sabe el equipo que se alineará.

El asunto de Recarte está rodeado del mayor misterio. Parece que a nuestro delegado señor Salazar aseguraron en la Federación Vizcaína que para hoy se sabría concretamente si Recarte puede o no jugar con el Deportivo. El Real Unión puede impedir que su ex-jugador se alinee con el Deportivo, ejerciendo el derecho de retención, y *soltando* 6.000 pesetas. Si no lo hace, Recarte jugará con el Deportivo Alavés. La cosa no puede estar más clara.

Pero el Club de Irún no ha dicho nada en concreto y lo que hace falta es que diga si suelta el dinero o el jugador.

A todo esto, ¿jugará el domingo Recarte en Galdácano?

Anoche quedaban muy pocos billetes para el autobús especial que irá a Galdácano, con motivo del partido.

Ocurrirá como siempre; el domingo andará mucha gente pidiendo que se organice otro auto, pero estas cosas no pueden improvisarse.

El que quiera ir a Galdácano, puede pasar por la secretaría del Club a por el billete. Es un consejo de amigo.

DICE «TACHI»

Dice «Tachi» en sus comentarios semanales sobre la serie B: «Teníamos formada nuestra opinión, muy favorable por cierto, del equipo vitoriano, desde la última vez que le vimos actuar en Mendizorrosa contra un potente team vizcaíno, al que batió por 5-0.

El domingo nos confirmamos en nuestra opinión, aun cuando el Deportivo Alavés no hiciera, ni con mucho, un match parecido al que aludimos en el precedente párrafo. Después de un buen primer tiempo, los alaveses flojearon bastante en los 20 primeros minutos de la segunda parte, los que dominaron los durangueses, jugando con más brío que ciencia. Luego se rehicieron y consiguieron imponer su juego, de mejor clase que el de la Cultural, evidenciando una excelentísima preparación que avalora considerablemente su magnífico conjunto.»

BOXEO

TIENE RAZON DON MACARIO

El «manager» del campeón alavés Muñoz, nos envía la siguiente carta:

«Le agradeceré haga pública la siguiente aclaración al reto lanzado por el oranés Jim Edzair al púgil vizcaíno Echevarría, cuyo reto aparece en «Excelsior» de ayer.

«Sin duda para reforzar el historial de Jim, este boxeador se apropia de una victoria sobre mi «poulain» Muñoz, categoría lige-

Servicio a Galdácano

CON OMNIBUS «SAURER» PARA EL DÍA 14 NOVIEMBRE

En el Garage «LA UNION» se despachan billetes de ida y vuelta a OCHO pesetas delanteras y berbanas, SIETE ptas. interior y CINCO pesetas banqueta.



EL BRAVO BOXEADOR DO GUEZ, CONOCIDO DE NTRA AFICION, QUE COMBATI MAÑANA CON MARTINEZ EL IDEAL CINEMA

ros, en aquella desastrosa y celebrada en la Plaza de T cuya victoria no existió a de nadie, como así se hizo por mediación de la prensa y regional.

Aquel combate lo arbitrab firmante y tuvo necesidad de *penderlo* a causa del mal es del ring, si así podía llam aquel mal entablado, y por siguiente conviene hacer cor que Muñoz no ha sido batido el orondo Jim Edzair por las zonas que expongo, y la afi alavesa sabrá a que atenerse noticiando las circunstancias concutieron en aquel desgrac combate suspendido en los nenzos a causa del accidente rrido a Muñoz al m

pies apoyo en cuyo cuadrángul igual al prov das y ello e Para con para evit época Muñoz regir de

Y local ximo Los socios de portiv que saben hacer bien cosas, han tomado la mayor p te. Pero aún quedan algunas m buenas que permitirán contempl todas las incidencias de los cor batés.

De todos modos no conviene de cuidarse. Vamos hoy a dar un avance lo que puede resultar el núme de mayor atracción a cargo de Martínez y Domínguez.

De Martínez ya dijimos que un formidable pegador, cuyo d rísimo golpe es poco corriente e tre los de su peso. Joven aún poco experto, tendrá que esforza se por colocar su martillo en l cara de Domínguez, cuña durez fué puesta a prueba por nustr paisano Muñoz.

Recientes aún las victorias d Martínez, casi todas por k. o. vamos a publicar un resumen de historial de Domínguez.

Vencedor de Leivo, por k. o. a segundo round; de Dámaso, po

(Continúa en la pág. siguiente)

Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVÉS el 12 de Noviembre de 1901

En la estación del Vasco-Navarro se encontraba maniobrando un tren y la plataforma de uno de los vagones atropelló a un niño de tres años, causándole lesiones en la cabeza y en el pie izquierdo. Fué conducido al Hospital Civil y después de curado a su domicilio.

En otros dos comatos de incendio tuvieron que intervenir los bomberos; la Prensa recordaba la obligación que hay de limpiar las chimeneas durante este mes.

Falleció en el Hospital Civil el antiguo y ejemplar sacerdote capellán del establecimiento benéfico don Alberto Chao.

Se verificó la bendición e inauguración de la monumental cruz del Gorbea, con gran asistencia de gentes de todos los pueblos cercanos. El párroco de Ceánuri dijo la misa y la bendición y ante el viento que reinaba la gente pasó a la parte más resguardada del monte, donde el P. Baertel pronunció elocuentes palabras en vascongue y castellano y dió la Bendición Papal.

Se supo que en Méjico había fallecido el presbítero don Simón Valencia.

EFEMERIDES ALAVESAS
12 de Noviembre de 1619

Acuerda la Junta general de Alava que en los juramentos se incluya el de creer en la pureza de María.

rencia sobre aquellas otras que sólo satisfagan un anhelo de comodidad o de embellecimiento.

Me preguntarás, buen amigo, que dónde podría situarse el nuevo edificio y qué iba a hacer el Ayuntamiento con el que cerrara, a lo cual, y viendo ya en el aire la interrogante, te contestaré. Dios mediante mañana, tu fiel convecino

EL SASTRE DE MARRAS

Sociedad Cooperativa Cívico Militar de Vitoria

Para facilitar su asistencia a la inauguración del nuevo edificio que esta Sociedad ha adquirido y habilitado en la calle de Monseñor Cadena y Eleta de esta Ciudad, y ante lo difícil de hacerlo nominalmente, la Junta de Gobierno y Administración, invita a todos los señores socios al acto de la inauguración que tendrá lugar el próximo domingo, 14 del actual, a las once y media de la mañana.

—La Junta de Gobierno y Administración.

JULIAN BAJO
Estación, 8 - Teléfono 427
Relojería :: Joyería
Platería :: Optica
VITORIA

Tercera representación de «El Jardín de Crisantemos»



EL BUFON GOTO Y LOS PAJES. (Estupenda creación del señor Viana). El próximo domingo, día 14, en el Salón - Teatro de la Casa Social Católica.

Delgado - Modista

Muy práctica.—Pr cios económicos
Hagan prueba
GENERAL ALAVA, 5 - 3.º dcha.

FUNERARIA

«LA VITORIANA»
Servicio completo y económico
GENERAL ALAVA núm. 3

DESDE EL CAMPILLO

CARTAS A JUAN VITORIANO

En que se trata de un excelente propósito del concejal de abastecido señor García Nieva, en relación con la Plaza de Abastos

Mi querido Juan:

Por el orden del día que publicaron los periódicos en vispera de la última sesión de la Permanente, me enteré de que, gracias al celo desplegado en su función edilicia por el concejal delegado de la Plaza de Abastos, don Lucio García Nieva, vuelve a ponerse sobre el tapete el asunto de la ampliación de nuestro único mercado. Y ayer esperé con ansia el HERALDO para ver en la referencia de la sesión, cómo explanaba el citado municipio su pensamiento; mas quedó mi anhelo insatisfecho porque la moción del señor García Nieva, como apreciara certeramente el señor Alcalde, nada concreto proponía, limitándose a señalar proyectos que ya en otro tiempo se hicieron con idéntico fin y a excitar a Ayuntamiento para que, por ellos o por otros más expeditivos, que también apunta, se llegue a la solución de este problema que es uno de los muchos a que el Municipio debe atender, aunque no con la urgencia que algunos estiman necesaria.

Tú habrás observado, mi buen amigo, que es harto fatigoso el entrar un jueves en la Plaza de Abastos. Fatigoso por todo: por el atropellado andar entre los puestos; por el ambiente que en tan reducido espacio se crea con la aglomeración de personas y de mercancías; por la distribución de éstas en las distintas zonas en que la nave está dividida; distribución que no la tildamos de mal hecha, porque tenemos en cuenta que no hay otra viable en el reducido terreno que la Plaza ocupa. Por todas estas y por otras cuantas razones más, molesta y fatiga el entrar los días de mercado en nuestro más importante zoco.

El señor García Nieva que ya se ha atrevido a mirar hacia fuera buscando un desahogo con la construcción de una plaza auxiliar, creo yo, querido Juan, que hubiese estado muy bien, amparado en su delegación que con tanta actividad desempeña, solicitando permiso para proyectar una Plaza de nueva planta, dispuesta no sólo para el mercado actual sino con vistas al porvenir de Vitoria, que se presenta en este aspecto bastante risueño. El problema de la actual Plaza de Abastos no es de aprovechamiento, sino de insuficiencia, y los problemas de insuficiencia no tienen solución si no se amplían los términos fundamentales; y los términos fundamentales son, en este caso, la dimensiones del suelo. Habida cuenta, de que los mercados de esta índole no deben tener, para su más desahogado desenvolvimiento, más de un sólo piso, dotándolos, en todo caso, de un amplio y bien higienizado sótano, la extensión más que la altura importa; y ni en el suelo sobre el cual se levanta la actual Plaza de Abastos, ni en sus lindes hay terreno suficiente para poder ampliar el mercado en forma que quedase apto para nuestras necesidades de hoy y de mañana.

Procede, pues, mi querido Juan en mi opinión humildísima siempre, ir a la construcción de una Plaza de Abastos de nueva planta sin apresuramientos, pero sin dejar el asunto de la mano; pues a las inversiones de dinero reproductivas como sería ésta y han de ser también las de los capítulos «aguas» y «matadero», débese dar prefe-

La marca **LAU** es una garantía



Enviad vuestras Cubiertas desgastadas y Cámaras rotas a los TALLERES de RECAUCHUTADOS «L. A. U.»
Prontitud — Ortiz de Zárate, 22 — Economía

Notas de Sociedad Del Ayuntamiento

LOS QUE VIAJAN

regresado de San Sebastián o apreciable amigo don Vi-Murguía.

allegado procedente de Bar-y Madrid, reanudando las rones de su cargo, el Ins-secretario de la Comisaría dicial don Ramón Baroela, do amigo nuestro, con su

después de haber pasado una rada en ésta ha salido para go la bella señorita Feli

EL GOBERNADOR MILITAR

pués de pasar algunos días urgos, asistiendo a diversos en Capitanía General, ano en el rápido regreso el Go-dor militar de esta Plaza, ex-tísimo señor don Germán Gil, acompañado de su ayudan-ñor Varela.

DOS ENHORABUENAS

s amigos y paisanos nuestros queridos, ilustrados, caballe-y bizarros militares, están nhorabuena, y se la damos, alísima, así como a sus aris-ticas familias.

NUEVO OFICIAL

y se ha recibido la comunica-de ascenso al grado de ofi-de Infantería, a favor de nues-buen amigo el suboficial del miento de Cuenca don Fran-co Arcos y Ladrón de Guevara, sien felicitamos cordialmente.

LA CLASE DE FRANCÉS

omo indicábamos días pasados nuestra información telefónica, ar cuenta de los disposiciones ales, la clase de francés que a Escuela Normal de Maestras mpeñaba el señor Monreal ha coplaada a cargo del Catedrá-que en el Instituto explica a asignatura.

on Javier Mongelos, respecta-migo nuestro, que es el Cate-ico de francés de este último tro docente, percibirá por este ento de trabajo la cantidad de 0 nuales, por lo que le

TOS AL CIELO

edad ha subi ario Otero y apreciable ncionaria ca Na-

da

to en

te

ro-

go-

ado

en-

ticipación en las Asociaciones de caridad cerca de las cuales estaba siempre nuestro respetable amigo. antusiasta defensor y propulsor de la Buena Prensa, su actuación en este sentido fué siempre provechosisima, siendo ello causa de que su nombre sonase siempre, para ser ponderado, en todas las em-presas católicas de las Vascong-das.

Regresado hace poco tiempo el señor Moreno, de los Baños de Arnedillo, de cuyo establecimiento era copropietario, sintióse enfermo, recayendo en la gravedad que el pasado año puso su vida en trance mortal; y cuando todos creíamos que la dolencia seguía su curso sin peligro inminente, nos sorprende la infausta de su fallecimiento.

A su desconsolada esposa la virtuosa señora doña María Martínez de Pinillos y Amann, y demás distinguida familia, enviamos el testi-monio de nuestro dolor, al tiempo que solicitamos de nuestros lectores que unan sus oraciones a las que nosotros elevamos al Cielo en sufragio del alma de don Floren-cio Moreno y Alonso de Cuevillas.

DON JUAN CARLOS

DE GORTAZAR

En Bilbao ha entregado su alma a Dios, confortado con todos los auxilios espirituales, don Juan Carlos de Gortázar, pertenece a una distinguida familia que en Vitoria goza de generales simpatías, y a la cual testimoniamos nuestro pro-fundo dolor.

NECROLOGICAS

Con lucido acompañamiento, ce-lebróse ayer la conducción de los restos mortales del joven Eliseo Ibáñez y Moreno, fallecido ante-ayer a las cuatro y media de la tarde, a los 25 años de edad.

A las ocho de esta mañana y en la parroquia de Santa María se han celebrado los funerales por el eterno descanso de su alma, vién-dose la iglesia concurridísima de fieles.

A su afligida madre doña Polonia Moreno (viuda de don La-dislao Ibáñez), hermano don Santos y familia, testimoniamos nuestro sincero pesar, rogando a nuestros lectores eleven sus oraciones al cielo por el alma del joven Eliseo.

Asociación musical «Santa Cecilia» en Vitoria

Se convoca a todos los asocia-dos a la asamblea general extraor-dinaria que tendrá lugar el domingo 14 del actual, a las diez de la mañana y en el domicilio social, Herrería, 40, bajo, para ultimar el programa de las fiestas de nues-tra Santa Patrona.

Se suplica la más puntual asis-tencia.

La Directiva.

Sastrería y Pañería DE Modesto Muro

Gran surtido en GABANES CRO desde 39 pesetas.

Pantolones de corte, desde 25 pts.

Chalecos fantasía Invierno el «Ultimo grito».

Gran variación en Trajes, Ga-bardinas y todo género relaciona-do al ramo.

Se admiten toda clase de arre-glos.

Todos los encargos se hacen cen-tro de la semana.

Imposible competir en precios y calidades, por hacer la compra personalmente en la Fábrica.

Necesito aprovechanta de sastrer. PLANTA BAJA DEL CASINO ARTISTA VITORIANO - VITORIA -

«CELEDON»

INMEJORABLE IMPRESION DEL POPULAR PASACALLE - VITORIANO -

POR LA BANDA MUNICIPAL DE BARCELONA

Otras novedades de este mes. PASE A ESCUCHAR ESTOS - DISCOS -

GORKA MENDÍA.- Plaza Nueva, 26

POCAS NOTICIAS

El Alcalde dijo a los periodis-tas, en su diaria entrevista, que después de conferenciar con el secretario de la Caja de Ahorros, señor Ibarrondo, había firmado la citación convocando a la directiva de esta entidad para mañana a las cuatro de la tarde, con objeto de resolver asuntos de trámite.

También he cambiado impresio-nes—agregó don Enrique—con el jefe de la Guardia municipal señor Urretavizcaya, en relación con las cifras que para este servicio se consignarán en el próximo presupuesto.

Venta de heredades

Se venden trece heredades, si-tas en Mendiola, procedentes de la testamentaria de doña María Jimé-nez de Aberásturi. Condiciones y titulación en el despacho del Abo-dador señor Elío, Florida, 2, en el cual se entregarán, depositándola: en el buzón de su puerta antes a las nueve de la mañana del próxi-mo jueves, 18, proposiciones de compra de todo el lote.

Caso de no convenir alguna, en el mismo despacho y a las 12 de ese mismo día, se subastarán públicamente en varios lotes.

Vitoria, 12 de Noviembre de 1923.

Del Gobierno Civil

Relación de las cantidades de maíz que por olvido dejó de publicarse en la circular dada a los periódicos fechada en 10 del actual:

Zona 1.ª.—Provincias Vascong-das.—Pueblos: Bilbao y Pasajes. Comprende las provincias: Alava, Guipúzcoa y Vizcaya.

Cargamentos aceptados para el suministro de esta zona:

De Angel de Goiri, puerto de Bilbao, 25.000 quintales; de la Compañía de Alcoholes, Bilbao, 23.000; de Trueba y Pardo, Bil-bao, 16.500; de Gregorio Odriozola, Bilbao, 16.500. Total 87.000 quintales.

ANUNCIO

¡CUIDADO. MECANOGRAFOS! la sola Casa que vende la UN-DERWOD.

Con el título de UNDERWOD, gente poco escrupulosa vende verdaderos cacharros recién pintados, que no valen más que para des-acreditar tan buena marca.

Como ya el número de casos va siendo cada día mayor, nosotros, como únicos representantes en esta provincia, estamos prontos a complacer a nuestros clientes para ilustrarles si la máquina es o nó legítima antes de su compra.

Recomendamos que exijan el car-net que todo vendedor de UN-DERWOD lleva, así como en la compra la garantía firmada por la Compañía mecanográfica, no teniendo estos dos requisitos no es legítima ninguna máquina y así se evitarán el timo, del que luego no podemos hacernos cargo.

La mejor garantía de esta má-quina es que tenemos colocadas de Abril de 1925 al presente día, 153, siendo compradores entre ellos la Excma. Diputación, 5 máquinas; Excmo. Ayuntamiento, 7; Caja de Ahorros del Excmo. Ayuntamiento, 3; Parque y Regimiento de Artille-ría, Caballería, Intendencia, Infan-tería Guipúzcoa, Obispado, etc., et-cétera. Única Casa que responde de las ventas por el mecánico es-pecialista que envía la Casa mensualmente.

Recomendamos a cuantos ten-gan tan buena marca que nos visi-ten para las reparaciones y lim-piezas, ya que se hace todo a base de piezas UNDERWOD, únicos ex-clusivistas.

Ganadores del Gran Premio de ventas en el año 1925 UNDER-WOD. Datos y cuanto soliciten con gran urgencia les facilitaremos. Unico viajante para esta Región, Miguel Saldaña.

VIUDA E HIJOS DE J. LINACERO Carreras, 3 y Fueros, 1 al 6 VITORIA

Papel para envolver SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

G. Gómez de Arteche A. Gómez de Arteche

Ex-alumno interno por oposi-ción de las Clínicas Quirúrgi-cas del Hospital General de Madrid. Médico del Hospital Civil de Santiago

:-: Cirujía general - Huesos :-: Articulaciones :-: Especialista en enfermedades del aparato digestivo :-:

Laboratorio -- Corrientes Galvánicas y Farádicas -- Caustia -- Cistoscopias -- Rectoscopias -- Diatermia -- Radioscopias con clinoscopio S. Kress -- Radiografías con antifusor Potter-Bucky -- Neumotorax -- Operaciones de urgencia -- camas para los operados

CONSULTAS: DE TRES A CINCO

MANUEL IRADIER, 14, bis, primero.

MEDICINA GENERAL NIÑOS ESPECIALISTA EN PULMON Y CORAZON

Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

Fundada el año 1880

Es la institución de crédito más antigua en Alava. Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos 30.156.289 Ptas. Número de imponentes 17.957 Capital y reservas 2.140.000

Principales operaciones

Préstamos -- Imposiciones -- Garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos -- En libretas de ahorro a la vista. Depo-siciones a plazo. Ahorro escolar.

DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS

CAPITALES IMPUESTOS		CAPITALES IMPUESTOS	
Año	Pesetas	Año	Pesetas
Año 1880	1.918	Año 1910	7.992.208
Año 1886	234.050	Año 1915	10.079.912
Año 1900	2.858.092	Año 1920	15.363.818
Año 1906	5.160.897	Año 1926	29.887.067

Oficinas: Plaza Nueva, números 1, 2 y 3

Talleres de fundición y Construcción de Maquinaria

ARMENDIA, MENDI Y CORRES

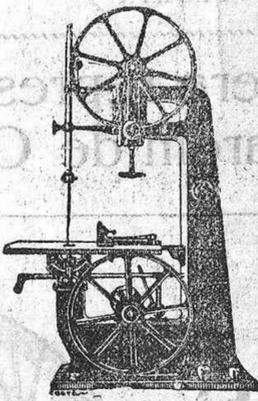
Calle de la Magdalena (prolongación)

TELEFONO, 583

VITORIA

Especialidad en maquinaria para trabajar madera. Máquinas sierras de cinta y circulares. Carros para el aserrado de grandes troncos. Cepilladores, Tupis, Tornos, Barrenos, Aparatos de soldar sierras de cinta, Mordazas, Máquinas de afilar cuchillas. Accesorios.

Presupuestos gratis a quien los solicita



La Exportadora, Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SE-BASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria. Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás. Lunas biseladas y grabadas. Bandas biseladas. Lunas de segunda, finas y ordinarias. Espejos de todas clases. Marcos con cromos y oleografías. Molduras. Vidrios negros impresos y de colores. Vidrios del país y extranjeros.

«La Unión y el Fénix Español.»

Compañía de Seguros Reunidos. Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal. Se-senta y dos años de existencia. Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de valores. Seguros contra accidentes. Seguros marítimos. Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHI-COA, Plaza del General Loma, 6, 2.ª - VITORIA

:: Radiotelefonía ::

Aparatos ATWATER-KENT (Norteamericanos)

Los que con más pureza reciben. No producen reacción alguna en la antena, ni silbidos al tomar las Estaciones.

Por su sencillez puede manejarlo un niño de 6 años. Se colocan a prueba sin ningún compromiso por parte del comprador.

:: Baterías WILLARD. Precios económicos :: Para informes a los Representantes exclusi-(:) (:) (:) vos para esta provincia (:) (:) (:)

-- Larramendi, Pipaón y Alberdi. -- VITORIA --

A ZPIAZU H. nos

San Prudencio, 7 y 7 bis. VITORIA

Muebles y Alfombras -- Alta Novedad

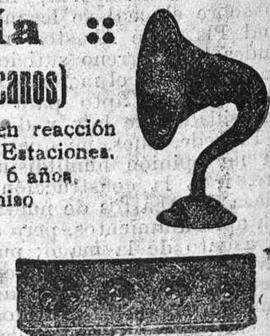
-- VISITAD ESTA CASA --

«AURORA»

Compañía Anónima de Seguros CAPITAL DESEMBOLSADO 4.500.000 PSETAS

Fundada en Bilbao el año 1900

CONSULTENSE SUS VENTAJOSAS CONDICIONES PARA SEGUROS CONTRA INCENDIO Subdirector para la provincia de Alava: JULIO BERRIGANO. San Prudencio, 14, 2.ª



NOTAS TAURINAS

La Fiesta Española

EMPRESAS QUE NO SE DUERMEN

Repetidamente hemos dicho que conviene organizar pronto los carneses, pues de lo contrario se amontonan las dificultades, se complican las fechas, no hay disponibles diestros de valer, a las vacadas les queda lo menos y lo peor...

Así, don Eduardo Pagés y varias empresas, según venimos escribiendo, tienen ya mucho ultimado para la próxima temporada de 1927.

Item más. Don Antonio Alvarez, apoderado del matador «Chaves», ha manifestado que a éste le ha escrito el señor Pagés para veinte festejos y a buen dinero.

En Bilbao don Juan Manzarbeitia, de regreso de Salamanca, sabe las nueve divisas que se verán en nuestra villa hermana: las sevillanas de doña Carmen de Federico e Hijos de Pablo Romero, extremeña del Conde de la Corte, colmenareña de don Vicente Martínez y salamanquinas de don Ernesto Blanco, don Francisco Sánchez de Coquilla, don Antonio y don Graciliano Pérez y doña María Montalvo, las dos últimas en mayo y las otras siete en agosto.

De espadas, Villalta y Agüero. Nada han contestado aún Márquez y Marcial.

En Salamanca se pensaba lidiar exclusivamente ganado de allí, y premiarse con cinco mil duros la mejor corrida. Pero se ha desistido de ello, y la Junta directiva de aquella Unión Popular, continúa sus trabajos. Para la feria principal, la de septiembre, prepara cuatro funciones de abono y una extraordinaria, la de San Mateo, el día 21. Las reses serán andaluzas y charras. De estas sueñan las de don Ernesto Blanco, Graciliano, doña María Montalvo y don José Encinas.

Igualmente la nueva empresa aragonesa, que comenzará a actuar en 1.º de enero, se ocupa en

contratar lidiadores y adquirir toros. Además, está al habla con la Diputación para reformar el coso construyendo una amplia terraza, proporcionando luz a los chiqueros, arreglando los corrales y pintando y retocando cuanto así lo necesite.

A BENEFICIO DE CUBA

He publicado en estas columnas lo referente a la gran fiesta taurina que se celebrará a beneficio de los damnificados de Cuba; y también, posteriormente, el resultado del festival de Utrera, con el triunfo de Belmonte en su bicho.

Pero las dos cogidas que sufrió el famoso trianero, y que parecían no revestir importancia, le han producido un puntazo y fuerte inflamación en el muslo izquierdo, según lo ha notado al regresar a su finca La Capitana.

Ello le impide mover la pierna, y se cree que Juan no podrá torear; lo cual entorpece sobremanera el proyecto, resta alicientes a la combinación y se ha sentido muy de veras.

Se le ha comunicado la noticia al embajador de la isla en España, señor García Kholy.

Con el mismo fin le han ofrecido al cónsul cubano en la capital de Vizcaya el circo taurino de Vista Alegre y algunos novilleros bilbainos.

TRES FIESTAS

Pasado mañana, Rafael Moreno y Francisco Ibars (Perlés), despacharán seis novillos de Albarán en Ondara.

El domingo siguiente, 21 del mes, habrá en Valencia un festival a fin de adquirir, para la enfermería de la plaza, completo y excelente instrumental, el cual quedará, sin embargo, propiedad de la Asociación Benéfica de Auxilios Mútuos de Toreros. Torearán los valencianos Rosario Olmos, Francisco Tamarit (Chaves), Manuel

Centros de Enseñanza

Para el complemento de los estudios se hace indispensable Aparatos de Proyección, para cuerpos opacos y transparentes, que la

Casa Ceferino
pone a la disposición de los Señores Profesores —
DROGUERIA,
PERFUMERIA
CINEMATOGRAFIA
— SAN PRUDENCIO, 5 —

Martínez, Félix Rodríguez, Enrique Torres y Vicente Barrera.

El Montepío de los periodistas de Málaga va a dar un festival, y cuenta ya con los hermanos Agüero, Mérida y «Trinitario».

TRES COSOS MAS

De uno, para seis mil almas, van a comenzar las obras en Baracaldo. Será de hormigón armado y de madera, con tendidos y palcos, 38 metros de diámetro el ruedo y en terrenos del señor Zuzunegui, cerca del campo de fútbol de Lasesarre.

Seis son los propietarios, presuponense las obras en 125.000 pesetas, han sido ya los planos sometidos a la aprobación de la superioridad y se quiere verificar la inauguración a mediados del próximo marzo con una corrida de importancia.

En Melilla se construirá una bonita plaza, capaz para diez mil espectadores, que se regalará a la Cruz Roja, y en Ceuta también un buen circo taurino que se desea ver terminado a mediados de 1927.

RESTABLECIENDO LA VERDAD

Dicen algunos que varias personas ofrecieron pagar los gastos de entierro de primera del pobre Blanquet, el notabilísimo banderillero valenciano fallecido recientemente en Sevilla, y que han inculcado su palabra.

Lo cierto es que los representantes, allí, de la familia no admitieron el ofrecimiento y trasladaron lujosamente los restos a Valencia.

LOS DE CAYETANO

Se dice que por disgustos ocurridos con motivo de la mala campaña del «Niño de la Palma», se le han ido de la cuadrilla los caballeros «Catalino» y «Charito» y el infante «Mella».

RELANCE

APOSTILLAS

El «Quijote» en Francia

Una vez más ha sido llevado a la escena nuestro tipo inmortal. Un nuevo «Don Quijote» se ha estrenado en el Gran Teatro de Burdeos.

Por lo pronto los grabados que dan señales de cómo han visto actores y autor al Inmortal Loco, señalan una caricatura del personaje creado por Cervantes.

Es muy grande el Caballero de la Triste Figura y mayores aún la significación y el ambiente en que se mueve la novela española para poder desarrollarla entre las cuatro paredes de un escenario por amplio que sea, aun cuando vengan auxiliadas por telares y telones, torrentes de luz, y efectos de escenografía.

Muy difícil la comprensión del sentido que Cervantes se propuso en su creación siempre actual, para que ni cómicos ni autores puedan ser capaces de adentrarse en el sentido y significación de aquellas escenas, que seguramente hilvanadas y sin nexo alguno, serán

una parodia o pantomima que ridiculizará nuestra obra maestra de literatura.

Y si hay cosas, por mitos que nos parezcan, que demuestran el pensar y sentir de la infancia de los pueblos primitivos que, respetuosamente, se guardan en vitrinas y museos, no es el «Quijote» para llevarlo por esos escenarios del mundo, haciendo risible un tipo que en sus locuras enseñó al mundo más que muchos filósofos.

Es el tipo cervantesco, en sus andanzas y en sus luchas por ir contra follones y en favor de la justicia, digno de admirar; pero ello en la solemne y tranquila quietud del alma, con las riquezas que unas galas literarias jamás superadas las elevan y completan.

No es el inmortal caballero motivo de españolada, mal vista y peor orientada, de pandereta, de colorines, castañuelas repiqueteadoras y navaja en la liga.

CRONICAS AMERICANAS

El profesionalismo de Susana

La invasión del deportivismo ha llegado hasta aquí. Ha llegado hace mucho tiempo. Hoy, en Buenos Aires como en Rosario de Santa Fé, nos preocupamos tanto mas si cabe, del resultado en un campeonato de foot-ball, como del último modelo lanzado por los módistos de Longchamps. Es, en cierto modo, la revancha de Nueva York sobre París, aunque también en esta el europeísmo siga resistiendo con ventaja la invasión yanqui en la América del Sur, ya que siempre hay el nombre de un campeón neo-latino que oponer a los anglosajones.

Ese nombre es ahora el de Susana Lenglen, la tennista francesa, vencedora en el campeonato de Wimbledon, donde la española Lili Alvarez estuvo a punto de arrancarle el título. Susana Lenglen ha decidido entrar en el profesionalismo, comenzando una tournée por América, bajo la gerencia del neoyorkino Pyle, empresario también de Red Grange, campeón femenino de foot-ball. Acaba de anunciarse la tournée y ya no se habla de otra cosa.

Los «amateurs» perdonarán difícilmente a Mlle. Lenglen su decisión. Comprendiéndolo así y anticipándose al ataque, la invencible tennista ha comenzado la publicación de una serie de artículos en la Prensa americana, procurando justificarse. Para el espectador,

para el simple curioso a ver jugar, las explicaciones de la nueva profesional eran necesarias. Para el jugador aficionado, no; sin que se comprenda bien esa repugnancia con que se mira al profesionalismo en el sport, y sin embargo, Susana Lenglen tiene razones sobradas para adoptarse esa actitud gallarda de quien no se resigna a seguir haciendo una tontería. Porque lo era y mayúscula el jugar gratuitamente para enriquecer a los Clubs.

Tienen un gran interés las declaraciones de la Lenglen para los alejados de la intimidad de la vida deportiva. Evidentemente, el dilettantismo es una aristocracia; pero una aristocracia con dinero. Solo siendo muy rico y gastando sin tasa, puede lograr un aficionado la preparación necesaria para jugar en las canchas de primera categoría, en donde el espectador paga lo que quieran pedirle por presenciar los partidos de campeonato. En Cannes, por ejemplo, jugando la Lenglen, entraron en taquilla varios millones de francos. Y no hablemos del campeonato de Wimbledon, en donde Susana Lenglen ganó doce millones para el Club que representaba. Poco después, la Lenglen, que está muy lejos de poseer una fortuna, tuvo que privarse del capricho de comprar una piel que le había gustado, porque no podía pagar ni la décima parte de su valor. ¿Qué inconveniente puede haber en que los jugadores cobren si los espectadores pagan y los clubs se enriquecen?

Explicando el por qué y el cómo se hizo profesional, dice Susana Lenglen:

«Los dueños de los Clubs son hombres de negocios que se ganan millares de dólares en cada juego. Con muy pocas excepciones, las ganancias de estas exhibiciones de amateurs ingresan en los bolsillos de unos cuantos mercaderes, dueños de Clubs.

Al mismo tiempo que Susana Lenglen emprende su campaña de Prensa, el jugador norteamericano Bill Hilden, una de las raquetas más temibles de Nueva Jersey, entrevistado por un cronista deportivo opina:

«La decisión de la señorita Lenglen no tiene como principal motivo un afán de lucro. En realidad, es que está enferma de los nervios, sufre alucinaciones y se cree imposible para jugar, cuando ha de enfrentarse con adversarios fuertes. Es casi capaz de un esfuerzo como el que le dió la victoria sobre Miss Wills; pero esto la agota. No puede ya sostenerse una serie de juegos para campeonato. Y lo más lamentable no es que se dedique al profesionalismo, sino que su resolución refleja la decadencia de la mejor tennista de todos los tiempos.

Y de este modo, simultáneamente con la defensa, comienza el ataque contra la primera figura del deportivismo europeo, vencedora del anglosajón en Wimbledon.

LUIS DE CIENFUEGOS
Buenos Aires y octubre.

PAÑERÍA Y SASTRERÍA

IBARRETA

POSTAS, 5

Depósito con exclusividad para la Plaza, de Impermeables ingleses, gabardinas y trincheras

EXTENSO SURTIDO A PRECIOS DE FABRICA

Nota. En la sección de GABANES continuará la venta a los PRECIOS MAS ECONOMICOS EN TODAS LAS CLASES

¡Somos los ases!

GABAN caballero espléndidamente confeccionado, por

¡38 pesetas 38!

o sea regalando la hechura, confección y forros

NOTA: Nuestro gabán de 38 pesetas ha revolucionado Vitoria por haber demostrado que es superior a los que se venden en la localidad a 70 y más pesetas. El público así lo reconoce y nos felicita; y nuestra demostración comercial provoca nerviosismos de impotencia.

PÚBLICO DE VITORIA: No dejarse llevar de anuncios, ni cifras de gancho. Comparar una hechura y otra hechura. Y así veréis que la nuestra es de mano maestra, saliendo de la ordinaria de batalla.

ALMACENES CATALUÑA

LA CASA QUE DEBE USTED VISITAR

Almacenes Cataluña
Postas, 18 y General Alava, 5
VITORIA

Almacenes Cataluña
Postas, 18 y General Alava, 5
VITORIA

Crónica religiosa

CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 13. Sábado.—Santos Estanislao de Kostka, S. J.; Diego de Alcalá, Nicolás, papa, y Eugenio, obispo, confesores; Arcadio, Páscasio, Probo, Eutiquiano y Pablitio, niño, mártires.

San Estanislao de Kostka.

Hijo de padres de la primera nobleza de Polonia, vino al mundo prevenido con singulares dones del cielo, pues según el mismo afirmó más tarde, el primer acto de su corazón fué consagrarse al Señor. Era de rostro hermoso, que al propio tiempo inspiraba pureza, y tan delicado en esta angelical virtud, que le sobrevino un síncope por haber oído una palabra libre. Ocupábase en la oración y en el estudio, que hasta los catorce años hizo en su casa, y después en Viena, en un Colegio de Padres Jesuitas, junto con su hermano, de conducta e ideas muy opuestas, que se burlaba, ridiculizaba y comprometía en extremo al joven Estanislao, que si bien sobrellevaba con paciencia tales tratos, le acarrearon, junto con sus grandes penitencias, una peligrosa enfermedad. Pidió el Santo que le administrasen los Santos Sacramentos, y como se los negasen, el Señor quiso que se los administrasen los santos ángeles, y luego apareciósele la Virgen María, que le puso el Niño Jesús en sus brazos. Resolvió el joven, inspirado de la Madre de Dios, entrar en la Compañía de Jesús, y a fin de que no se lo impidieran, salió de su casa como peregrino y pidiendo limosna. Llegado a Roma, admitióle el Superior General, San Francisco de Borja. Unicamente diez meses vivió en el noviciado; mas tal era su perfección, que aunque sólo contaba diez y ocho años, estaba maduro para el cielo, a donde voló el año 1568.

ADORACION NOCTURNA

El Turno 6.º «Virgen del Carmen» velará al Santísimo Sacra-

mento, en la iglesia de Padres Jesuitas, en la noche de hoy.

Mañana sábado quedarán de Guardia, ante el Santísimo Sacramento, los Adoradores que componen los Turnos 3.º, 8.º y 11.º.

LA NOVENA DE ANIMAS

En el Carmen.—La Cofradía de la Santísima Virgen del Carmen en unión de la Comunidad de reverendos Padres Carmelitas, está celebrando solemnísimo novenario en sufragio de las benditas Animas del Purgatorio, a las siete de la tarde.

Los sermones están a cargo del R. P. Sergio de Santa Teresa.

Seguidamente del sermón, se canta solemne Responso.

En San Pedro.—En sufragio de las Benditas Animas del Purgatorio se celebra solemne novenario, a las seis de la tarde.

En la función de esta tarde y en la de mañana predicará don Arturo Tabar.

Dr. Rafael R. Américo

ENFERMEDADES DE LA VISTA

PRESCRIPCIÓN DE LENTES

OPERACIONES

SUR, 24 - 2.º

De 12 a 1 y de 2 a 4



GACETILLAS

A LA CARCEL CON EL.—Por orden gubernativa ha ingresado en la Cárcel, Malaquías Núñez Peña, de 19 años, soltero, natural de Aranda de Duero, el cual con pretextos penetraba en los establecimientos molestando a los que allí se encontraban.

Permanecerá alejado hasta que se reciban antecedentes de la Dirección General de Seguridad.

Nos da QUINADO SAN ROQUE Siempre después de la escuela. A todos los niños juntos. La bendita de mi abuela. Y todos vamos contentos. Y alegres, cual castañuelas.

Gran aperitivo Tónico Reconstituyente. Propietario: Tejada y Comp.ª (Sucesor).—Areta (Alava). Representante: Pablo Ozaeta, Plaza Bilbao, 3, Vitoria.

POR RESENTIMIENTOS.—El joven Juan Pérez Lavalle, residente en el pueblo de Ocio, fué insultado días pasados por su vecino Victorino Valderrama, quien además de dirigirle palabras soeces, le dió un golpe en el brazo derecho con un instrumento de labranza, causándole una herida incisa-punzante calificada por el médico que le asistió de pronóstico reservado.

Las causas de la agresión fueron sentimientos antiguos.

En el suceso interviene el Juzgado.

CALLOS

No se lamenté usted de tener sus pies destrozados. No achaque a sus callos lo que sólo es obra de su incuria. El que tiene la cara sucia es porque no se lava. El que tiene callos, juanetes, ojos de gallo o durezas, es porque no usa el patentado

UNGUENTO MAGICO

No falla en un sólo caso. Pregunte a cuantos lo han usado y oirá usted maravillas. Pídalo en farmacias y droguerías, 1,50. Por correo, 2 pesetas. Farmacia Puerto, Plaza de San Ildefonso, 4, Madrid.

POBLACION PENAL.—Existencia anterior: Varones, 13; Hembras, 5.—Total 18. Altas 1. Bajas 0.—Quedan 19.

TONICO RECONSTITUYENTE En irregularidades de la menstruación, nutrición defectuosa y debilidad. La Bioforina Cárcamo da resultados magníficos.—Tónico reconstituyente de primer orden.

Carreras para señoritas

Preparación completa para la próxima convocatoria de Auxiliares femeninos, por funcionarios del Cuerpo y profesores competentes.

Horas de matrícula de cinco a siete. ACADEMIA POSTAL Ortiz de Zárate, 30 - 3.º

Anuncios económicos

LA HIGIENICA, Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas, con medalla de oro y plata; la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color, no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pídalo en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 y 250 gramos, respectivamente.

¿QUIERE USTED LLEVAR los cuellos y puños como nuevos? Pues mándelos al «Planchado Mecánico», Postas, 7. ARESTI.

SE HALLA DE VENTA una casa compuesta de cuatro pisos, lonja propia para almacén, tienda y huerta. Darán razón en esta Administración.

CUOTAS. Equipos completos del nuevo uniforme confeccionados a la medida, se venden en la Plaza del Machete núm. 9. Marcelino Uriarte.

SE ADMITEN TEJEDORAS en la fábrica de sacos «LA CARMELA». Jornales de cuatro a seis pesetas diarias.

SUBASTA DE CASA.—El día quince del actual, a las doce horas se venderá en pública subasta en la Notaría de don Narciso Amorós (Dato, 3, 1.º), la casa número seis de la Plaza de la Virgen Blanca de esta Ciudad.—Del pliego de condiciones y título de propiedad informarán en dicha Notaría.

SE VENDE MUY BARATO: Una sierra de cinta, un carro para una caballería y un depósito de chapado de unos tres metros cubicos de cubida. Informarán en esta Administración.

AUTOMOVIL propio para camioneta, se vende baratísimo. Darán razón: Siervas de Jesús, 15, Garage Excelsior.

Tornero, buen oficial, se necesita en casa Teodoro Aguirre.

VENDO escaparate metálico con sus correspondientes linternas, Estanterías, mostrador, zafra, etcétera, etcétera. Informarán en esta Administración.

SE VENDEN dos vacas holandesas, una de seis meses, cargada, y otra de cuatro. Informará Crispín Gómez, Salvatierra.

GRAMOFONO vendo barato, con seis discos grandes dobles, magníficas voces, diafragma, zafiro y aguja. Razón en esta Administración.

CHOFER MECANICO se ofrece sin pretensiones. Informarán en esta Administración.

OPRECESE joven contable, conociendo correspondencia y mecanografía, sin pretensiones. Para informes en esta Administración.

AFINACIONES y reparaciones de Pianos y Armoniums. B. Saumartin, Fueros, 11, 1.º izquierda. SE VENDE un piso desahogado. Informarán en esta Administración.

SE VENDE la tienda, almacén y los muebles para edificar de la casa número 31 de la calle Cuchillería, que está desocupada. PARA TRATAR en la calle Correría número 20, tienda.

APORTARIA dinero en comercio o industria en buena marcha y al ser posible con intervención directa. Dirigirse R. P. en esta Administración. Inútil presentarse sin completa información.

VENTA de una casa con planta baja y dos pisos. Informarán en Siervas de Jesús, 13, 2.º

Venta de un arriendo

El día 18 de los corrientes a las 11 de su mañana, tendrá lugar en la Notaría de don Francisco de Ayala, la venta en pública subasta de un arriendo radicante en Arriñez, compuesto de casa y huerta, des, que perteneció al finado señor don Francisco Juan de Ayala; tasado en 15.648 pesetas.

El pliego de condiciones y título de propiedad se halla en dicha Notaría de manifiesto los días laborables de 11 a 1 y de 4 a 6. Vitoria, 8 de Noviembre de 1920.

Una buena maquinilla

En otro lugar de este periódico publicamos el anuncio de una maquinilla denominada «La Zurcidora Mecánica», que es, sin duda, de gran utilidad. Este aparato, que nosotros recomendamos eficazmente, puede ser manejado por un niño, al cual, de un modo rápido y perfecto le es fácil dejar zurcido o remendado cualquier par de medias o ropa, aunque estén en mal estado. Nadie puede desconocer la utilidad que este aparato presta en cualquier casa de familia o en la habitación de un hombre soltero; basta con hacer funcionar la maquinilla por breves momentos, y lo que parecía de arreglo imposible, se transforma en un zurcido perfecto. «La Zurcidora Mecánica», que se ha abierto rápidamente paso en todos los mercados, puede considerarse de necesidad absoluta en toda casa de familia, por ser un auxiliar inestimable de la mujer cuidadosa y económica.

La Sociedad Patent Weaver, Aribau 226, Barcelona, remite «La Zurcidora Mecánica», libre de gastos, por el módico precio de diez pesetas.

Pensad bien en las ventajas que este aparato os puede proporcionar, y al escribir a la Casa, mencionad HERALDO ALAVES.

NOVEDAD

¡La Zurcidora Mecánica!

Con este aparato hasta un NIÑO puede rápidamente y sin igual perfección ZURCIR y REMENDAR medias, calcetines y tejidos de todas clases, sean de seda, algodón, lana o hilo.

No debe faltar en ninguna familia.

Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente. La Zurcidora Mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Funciona sola, sin ayuda de máquina auxiliar.

Se remiten libro de gastos, previo envío de DIEZ PSETAS por Giro Postal. No hay Catálogos.

Patent Magic Weaver

Aribau, 226.—Barcelona

Folleton de HERALDO ALAVÉS (161)

- Currito de la Cruz -

Novela original

de ALEJANDRO PEREZ LUGÍN

(Continuación)

unas pascuas melancólicas. Henas de recordaciones y suspiros. Las nieves de enero aumentaron la tristeza de los pensamientos. Febrero dió a Rocío el placer inefable de oírse llamar mamá por la boquita de su hija, que había salido una reidora a prueba de tristezas. «¡Más mona! ¡Y más buena!», decía Rocío. «De qué te ríes tú, rosaliño mio? El mes de marzo, más calmoso a medida que se acercaba el anhelado día, pareció eterno con sus alternativas de frío y templanza, de esperanzas y temores. Al fin llegó el deseado cable. «Salimos». «Gracias a Dios! Las lámparillas de los toreros fueron sustituidas por las de los navegantes. Continuamente escrutaban el cielo las

dos mujeres. Cualquiera nube las llenaba de miedo y las tenía rezando sobrecogidas. La «Gallega» vomitaba contra ellas conjuros y más conjuros, haciéndole la figura.

Si eres salamanca (salamandra) vafite pra a barranca. Si me tes odio de tí me defende San Clodio. Por aquí pasó Cristo antes que tu mal fuera visto. Viva Cristo, más afortunado y muera tu mal visto. Si la haces po la mañana, que cha vira (que te la vuelva) el Señor San Xuan. Si cha deron po la tarde, de tí me defende la Virgen do Carme. e de toda meiguera. po lo poder de Dios e a Virxen [María]

El domingo de Ramos subió alborozada Manuela a casa de Rocío con el anhelado papel amarillo en la mano.

«¡Parte! ¡Parte! ¡Ya están ahí! Han desembarcado hoy en Coruña. Mañana salen; bendita sea la Santísima Virgen de la Soledad y más el Santo Apóstol, que le heí poner un barco de cera. Lea, lea mostrándole el telefonema». «Acabamos desembarcar sin novedad. Salimos mañana correo. Saludos cariñosos».

Y el martes... ¡Qué día aquel, «señita Rocío! Para que se fie usted de las supersticiones y los malos augurios.

La «Muñequilla», impaciente, madrugó más que nunca. Bueno; la verdad es que no durmió en toda la noche. Se peinó cuidadosamente; se puso y desechó toda su guardarropa, dos o tres blusas, enojada con su pobreza y falta de elegancia, ignorante de lo bien que iba aquella sencillez a su belleza, y se enfadó muy seriamente con el espejo porque no la dió todos los piropos que deseaba. «¡Qué mal gusto tienes, anti-pático! Y como aún faltaba tanto para la hora de la tarde en que Currito iría, como de costumbre, a la ta-

berna, Rocío pidió al trabajo ayuda para aligerar el tiempo.

«¡Cántame cosas alegres, muñequita!

Cuando la cigarrera se marchó a la fábrica la encargó Rocío: «No sierre usted. Deje abierto. No te sonría, mal pensao». Es que le reposaban las ganas de ver gente, de hablar... Quería saludar a las vecinas que pasarían por delante de su puerta cuando se fueran a sus quehaceres. «¡Más buena gente! Luego había la chiquillería que se iba a la escuela. ¡Más bonitos!... Y, por fin, aquel día no quería el cuerpo encierro. Hacía sol, era primavera, estaba enamorada, se sentía optimista y aguardaba impaciente que sonase una hora.

De pronto, aún no mediada la mañana, cuando no le esperaba, ella que le estaba esperando, la voz de Currito, que desde la estación corrió adonde le llamaba su anhelo, sonó jubilosa en la puerta.

«¡Pue pasó a descansar un momento un caminante que viene cansafo de un camino muy largo? «¡Currito!

azoradilla, saliéndole el contenido por los ojos.

«¡Bien venido! ¡Bien venido! ¡Pero si hasta viene usted más guapo!

«¡No me lo diga usted! Ha salido el barco, que no hace uno año ná má que comé y mirá pa adeseandito de yegá. ¡Y la nena!... ¡Más mona! Ya empieza a hablar. Mírela usted llevándole la cunita donde dormía... ¡Verd que está muy bonita?

«Como su madre, que de cada día está más presiosa.

«La señorita Rocío volvió a ponerse colorada. Y desvió la conversación. «¡Cómo le ha ido a usted por ahí? Cuénteme ofreciéndole una silla y volviendo ella a la suya... Acordándose siempre de usted que no se m'ha dio usted un minuto der pensamiento.

«¡Poe bien que le iba saliendo a Currito lo que traía pensao para decirle! Primero llamarla por el nombre, luego asegurarle que no había olvidado... Le han aplaudido a usted mucho, ¿verdá? «¡M'han tocao más parrmas que en un tablo. Pero yo no m'ha

(Continuará)

Gran almacén de música

EDUARDO PEREZ

Pianos de todas marcas
Pianos automáticos. Gramófonos. Discos
MARDONES: Colección de todos sus discos.
Audiciones gratis.
PLAZA NUEVA 32.—Vitoria

Gorgonio y Alejandro Gamarra

FUNDICION, MAQUINARIA Y CONSTRUCCIONES METALICAS
Santiago, n.º 10.—VITORIA :: Teléfono n.º 235
BRABANTS DOBLES :: GRADAS DE MUELLES :: CULTIVADORES
Los más ligeros, más fuertes y de mejor resultado porque
son las principales piezas de acero forjado.

Antirreumático RE

Nuevo específico vegetal

No hace falta guardar régimen en las comidas

Si usted desea disponer de un automóvil perfecto y económico, en sus diversos tipos, adquiera un

RENAULT

Informes, catálogos y pruebas, sin compromiso por parte del interesado, facilitarán sus representantes en Alava.

LARRAMENDI, PIPAÓN Y ALBERDI.—Vitoria.

Exposición: San Prudencio y Dato, 22.

Productos químicos y abonos minerales

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturri-bay), OVIEDO (La Monjoya), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea-Moret), LISBOA (Trafaria).

Superfosfatos y abonos compuestos "GEINCO"

ACIDO FULFURICO.—ACIDO SULFURICO ANHIDRO.—ACIDO NITRICO
ACIDO CLORHIDRICO.—GLICERINA.—NITRATOS.—SULFATO AMONICO
SALES DE POTASA.—SULFATO DE SOJA.

LOS PEDIDOS EN

BILBAO «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE LA DINAMITA» Apartado n.º 157
MADRID a «Unión Española de Explosivos» Apartado n.º 66.
OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara» Apartado n.º 31

SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras.
Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

Especialidades Ortopédicas

Hombros caídos y ligeras desviaciones de la espalda.
Cuatro distintos nuevos modelos de Espaldillas elegantes y apropiados.

Plantillas especiales para Pies Planos.

HERNIAS - Fabricación y adaptación personal de Retensores para Hernias.

PRIM Ortopédico
M. IRADIER, 4
- VITORIA -

OPTICOS ESPECIALISTAS
Larramendi Hnos. -- Dato, 9.—Vitoria.
Talleres mecánicos movidos eléctricamente.



Lentes y gafas de todas clases, lupas, cristales, monturas, estuches, accesorios y reparaciones.

SEGUROS

responsabilidad civil e incendio para automóviles -- Colectivos contra accidentes del trabajo -- Individuales
Nadie con más garantías ni más economías que

“La Vasco-Navarra,”

Delegado para Vizcaya: Antonio Vindas y de Santa

NO DÉ V. MÁS VUELTAS A SU CABEZA



EL MEJOR DENTIFRICO DEL MUNDO Y PREFERIDO POR LAS PERSONAS DE GUSTO ES EL
Precio 150 pt.

LICOR DEL POLO
MEDIO SIGLO DE EXITO
ESPAÑOLES: NO DEJARSE SORPRENDER!!!
POR DENTIFRICOS EXTRANJEROS!!!

Lea usted HERALDO ALAVES

Compañía Trasatlántica

Servicios directos

Línea a Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Bilbao el día 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

Línea a Puerto Rico, Cuba, Venezuela, Colombia y Pacífico

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Caballo, Curacao, Sabanailla, Colón y por el Canal de Panamá, para Guayaquil, Cacao, Moliendo, Arica, Iquique, Antofagaste y Valparaíso.

Línea a Filipinas y Puerto de China y Japón

Siete expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

Línea a la Argentina

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3 con pasaje y carga para la Argentina.

Línea a New York, Cuba y Méjico

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 29 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana y Veracruz.

Línea a Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermediarias y Fernando Póo.

Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

Aviso importante

Rebaja a familias y en pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes especiales. Los vapores tienen instalado la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. Todos los vapores tienen médico y capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de comunicaciones marítimas.

Servicios combinados

Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para:

Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte, Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Conchinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebú, Por Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Guortoren, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norteamérica en el Pacífico de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el estrecho de Magallanes.

Servicios comerciales

La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto, de la colocación de los artículos, cuya venta como ensayo deseen hacer los exportadores.

AGENCIA: BARBERAS. 1.—ESCRITORIO

Jabón Lagarto

SIN RIVAL PARA EL LAVADO Y CONSERVACION DE LA ROPA
DE VENTA: En los almacenes, comercios de ultramarinos y droguerías.

C. las Marítimas Francesas

C. LE Transatlantique



C. LE SUD ATLANTIQUE Y CHARGEURS REUNIS

Línea Brasil, Uruguay y Argentina

Servicio quincenal fijo y sin transbordo desde el puerto de Bilbao para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:

Día 22 de Noviembre «Caylan» | Día 27 de diciembre «Desirade»
• 13 de Diciembre «Malte» | • 17 de Enero «Giroix»

Admitiendo pasajeros de primera preferente, tercera con camarote y tercera clase
Todos los pasajeros de tercera y tercera especial están servidos, sin excepción, por el personal de a bordo en su comedor correspondiente, siendo la comida a la española.

Línea extra rápida de Burdeos para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:

El día 20 de Noviembre el vapor correo «Lutetia».

El día 18 de Diciembre el vapor correo «Massilia».

Admitiendo pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda y segunda intermediaria

Línea postal Santander-Habana-Veracruz

El día 22 de Noviembre «Lafayette» | El día 22 de Diciembre «Espagne»
Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo, primera, segunda preferente y tercera clase.

Línea Postal de Vigo a New-York

El día 13 de Noviembre «Chicago» — El día 25 de Noviembre «Roussillon»

Línea Postal Havre y New-York

Día 3 de Noviembre «Paris» | Día 24 de Noviembre «Paris»
• 10 de idem «Rochambeau» | • 1 de Diciembre «La Savoie»
• 17 de idem «De Grasse» | • 8 de idem «Rochambeau»

Compagnie Messageries Maritimes

SERVICIOS para Manila, Australia, Alejandria, Beyrouth, Constantinopla, etcétera, etcétera.

Para informes y billetes de pasajes, dirigirse a los Agentes de las Compañías en Bilbao

Sres. Félix Iglesias y Compañía

RIBERA 1 (Frente al Teatro Arriaga). Teléfono 9.672-BILBAO

Para toda clase de informes en la oficina de información y despacho de pasajes para todos los puertos del mundo, autorizada con arreglo a lo dispuesto en la Ley de 20 de Diciembre de 1924 y Real orden de 20 de Enero de 1925, a cargo del

Regente de la Imprenta C. Polo-VITORIA
:: Provincial de Álava ::

Unico Agente autorizado en la provincia de Álava

Holland America Line

(Vapores correos holandeses)

Bilbao - Habana - Veracruz - Tampico y New-Orleans

PRÓXIMAS SALIDAS

Vapor «EDAM» el día 9 de NOVIEMBRE 1926
Vapor «LEERDAM» el día 30 de NOVIEMBRE 1926
Vapor «MAASDAM» el día 21 de DICIEMBRE 1926
Vapor «SPAARNDAM» el día 11 de ENERO 1927
Vapor «EDAM» el día 1 de FEBRERO 1927

QUE ADMITIRAN PASAJEROS DE PRIMERA Y TERCERA CLASE

Salida extraordinaria, rápida y de gran lujo

El magnífico trasatlántico de 25.600 toneladas y doble hélice

“VEENDAM”

saldrá de Santander el día 20 de NOVIEMBRE, admitiendo pasajeros de GRAN LUJO, PRIMERA, SEGUNDA y TERCERA CLASE.—NOTA: En este vapor todos los camarotes de primera clase están dotados de camas en lugar de literas y algunos tienen cuarto de baño independiente. Todos los pasajeros de primera y segunda clase disponen de magníficos salones de recreo, de música, fumadores, biblioteca, cubierta de paseo cerrada, etcétera.

En todos los vapores de esta Compañía los pasajeros de tercera clase son acomodados en amplios camarotes de dos, cuatro y seis literas, completamente independientes, y servidos por personal español en espaciosos comedores.

PARA TODA CLASE DE INFORMES, RESERVA DE CAMAROTES Y BILLETES DE PASAJE, DIRIGIRSE A LOS AGENTES DE LA COMPAÑIA

Pérez Ullívarri e Hijos, Ltd.

Barroeta Aldamar, núm. 2 -- Telegramas y telefonemas: “ULLIVARRI”

Síntomas para conocer en el niño la enfermedad: Tos seca; picazón en la nariz, garganta y ojos; rechamamiento de dientes; sueño intranquilo; entreabiertos los ojos cuando despierta; malas digestiones; mal olor en el aliento e inapetencia.

Caramelos matalombrices y purgantes

P. CATALA

DEPÓSITO:
Remplé Eliz y Comp. -- Orients, número 1
Droguería

Salvan a los niños de muchas enfermedades. Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obran como un laxante suave e inofensivo. Son por sus bondades, conocidísimos en España. Marca registrada en España y Francia.
Farmacias y droguerías

CASA POVEDA
SASTRE :: Dato, 25, 1.º

RECIBIDAS LAS NOVEDADES PARA LA PROXIMA TEMPORADA, EN GENEROS DEL PAIS Y EXTRANJERO

Trajes a medida desde 100 pesetas en adelante. Inmenso surtido en Impermeables Ingleses de Caballero y Señora. Enorme surtido en abrigos dibujos «Rombos» de gran novedad

Gran surtido de Trincheras.

Abrigos Caballero, propaganda de la Casa, a 50 pesetas. Esta Casa, necesita operarios, siendo inútil la presentación de ninguno, si éste no estuviera completamente enterado del trabajo esmerado de las prendas a que se dedique.

ACADEMIA GARIBAY

Fueros, 7, pral. (Teléfono 716)

Preparación militar para Ingenieros

A CARGO DE LOS INGENIEROS DON ANSELMO ARENAS Y DON CARLOS GOMEZ

PROXIMA CONVOCATORIA: JUNIO DEL 28

BACHILLERATO - MAGISTERIO - COMERCIO E IDIOMAS

Garage "La Unión,"

SERVICIO ENTRE VITORIA Y BILBAO, CON OMNIBUS «SAURER»

Salidas de Vitoria: 8,30 mañana y 4 tarde.
Salidas de Bilbao: 8,40 mañana y 4 tarde.

ADMINISTRACIONES:
VITORIA, Fueros, 7.
BILBAO, Bar Carabanchel, Arenal, 10.

REPARACION de AUTOMOVILES en general. Stock completo de Neumáticos «Michelin» y de aceites y grasas de la «Vacuum oil Company» S. A. E.

Accesorios diversos para automóviles Europeos y Americanos.

SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON



Con su uso se obtiene no solo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASEPSIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION

Probad y os convenceréis
Pedido en todos los Ultramarinos
Fabricado por FELIX LABCARAY - VITORIA -

F. MOLET

MÉDICO

Enfermedades del aparato respiratorio
Aplicaciones de PNEUMOTORAX
RAYOS X Dato, 35, 1.º

Dr. Olavarría

EX-MÉDICO DEL HOSPITAL DE SAN ANDRE DE BURDOS :: EX-AYUDANTE DEL Dr. MOURE

GARGANTA - NARIZ - OIDO
Consulta diaria: de diez a una por la mañana y de cuatro a seis por la tarde.
DATO, 6, 3.º izquierda

OÑA, Médico-dentista

Se ha trasladado a INDEPENDENCIA, 3, 3.º (Frente a la Plaza de Abastos)

Dr. Parra Solache

OCULISTA

EX-AYUDANTE DE CLINICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5
Calle de la Florida, 24, 2.º derecha
ÓPTICA MÉDICA: Dato, 37.-VITORIA bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas :: Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la ÓPTICA :: Surtido completo de CRISTALES y ARMADURAS
Diversidad de artículos DEÓPTICA Y SANITARIOS
TALLERES ELECTRO-MECANICOS

Dr. Cano Ortiz

Ex-médico agregado de la Clínica de Ginecología del Hospital de Bilbao

Especialista en partos y enfermedades de la mujer
OPERACIONES DE LA ESPECIALIDAD

Horas de consulta: de 11 a 1 mañana y de 4 a 6 tarde.
ECONOMICA LOS SABADOS DE SEIS A SIETE.

Calle de Manuel Iradier (antes Sur) 54
TELEFONO N.º 863

Academia Argómaniz

Contabilidad comercial, industrial y bancaria.
Caligrafía, taquigrafía y mecanografía.
Cálculo mercantil y correspondencia.
Reforma de toda mala letra en un mes
INDEPENDENCIA, 5 - 3.º

LA BALOISE

COMPANIA SUIZA DE SEGUROS FUNDADA EL AÑO 1863 EN BASILEA (SUIZA)

Capital Social: 10.000.000 de francos suizos
Desembolsado: 4.000.000 de francos suizos

Incendios - Cosechas - Robo - Paralización - Rotura de máquinas

Delegación general para España: San Sebastián, GARIBAY, 15
Agencia general para Alava: PABLO OZAETA
Plaza de Bilbao, 3.-VITORIA.

Cientos de pares

donde elegir botas y zapatos para Caballero, Señora y Niño, encontrará :: usted en mis escaparates marcados con precios de verdadera ocasión :: Esta Casa regala a su clientela un bono por consumación, que da derecho :: a los muchos y bonitos regalos que hace todos los meses ::

Calzados Maximino Pérez

Sucesor de Estibález SON LOS MEJORES

NO CONFUNDIRSE

PLAZA NUEVA, 11 Y PLAZA DE BILBAO, 4
VITORIA - TELEFONO, 691

ELISA CRESPO

PRACTICANTE-MASAJISTA

PEDICURA, MANICURA, ETCETERA, ETCETERA.

Ex alumna del Instituto de Belleza, que dirige Madame Marcelle de la Rue Turbigo, París. Ofrece sus servicios a su distinguida clientela a domicilio

BARRERAS, 14, 4.º TELEFONO, 858
GABINETE: INDEPENDENCIA, 11 - 1.º dcha.



“ROYAL”

Compañía de Seguros Contra Incendios a prima fija
Operando en España desde el año 1865

Capital social suscrito. Ptas. 139.889.625 a la par
Id. completamente desembolsado " 34.972.400 "
Representante para Alava y Miranda de Ebro
MORÉ, Francia, 36, 1.º -i- Teléfono 887
NOTA: Los siniestros se pagan en Vitoria

LA COMPAÑIA DE MADERAS.-Bilbao

Maderas de pino del Norte, tea, francés y gallego, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solicítense precios

Quien nos lee está bien informado; quien se anuncia en nuestras páginas, vende.
Si nuestra tirada aumenta diariamente, si nuestros anunciantes son más cada día, por algo será.

Maderas :- Machihernbrados
Rafael Retana

Hijo de J. Retana

Teléfonos { 509, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros)
374 :- SERVICIO A DOMICILIO :-

PAÑERIA, BAZAR Y SASTRERIA

CASA IBARRA (Fundada en 1870)

Uniforme único para Cuotas, equipo completo compuesto de Traje de :- algodón dril para diario :- Traje de lana, Capote-Manta y :- Tabardo, 300 pesetas. :- Especialidad en gabanes, desde 30 :- :- a 200 pesetas. :- :- Trincheras tres telas, desde 59 ptas.



Venta exclusiva para la Plaza, de Impermeables Ingleses marca "El Gallo,"

Plazas Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9
Telefono 784 :: Precio fijo.
VITORIA



Receptores -- Altavoces -- Cascos -- Acumuladores, etc.

Almacenes y Bazar MENDÍA

Plaza Nueva, 26.-Vitoria

Leña y carbón vegetal de haya

Vendemos leña de haya procedente de recortes de serrería, en trozos manuales

que no pasan de un metro de largo, y carbón vegetal. Dirigirse a HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, Olazagutía (Navarra)

PROBAD LOS EXQUISITOS

CHOCOLATES
EZQUERRA

VITORIA